

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

A „Verseczi Magyar Közművelődési Egyesület“ hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz Laktanya-utca 28. szám. — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés.

Előfizetési díj: egész évre helyben 10 korona. Vidékre 11 korona.

Egyes szám ára 20 f.

Felelős szerkesztő: Perjéssy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner féle könyvnyomdai műintézet Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: petit soronként 12 f. — A nyílt térben egy sor 20 f.

Hirdetések elfogadtnak minden hirdetési irodában.

XIV. évfolyam.

Vasárnap 1905. évi július 16-án.

29. szám.

A „Volt Iskolatársak egyesülete“.

„A verseczi m. kir. állami főreáliskola volt iskolatársainak egyesülete“ június hó 30-án d. e. tartotta meg rendes évi közgyűlését. Ez alkalommal időszerűnek véljük, hogy ezen nemes célokért küzdő, de közönségünk előtt még kevésbé ismert egyesületről egy pár sorban megemlékezzünk. Évi jelentése megjelent a főreáliskola értesítőjében, melyből közöljük a következőket. Az egyesület, melyet az 1902 évben érettségit tett tanulók alakítottak, működését csak 1903 évben kezdhetette meg, mert alapszabályai csak akkor nyertek jóváhagyást. Természetes, hogy alakulásának első éveiben működési köre igen szűk keretekben mozgott, célja volt az egyesületnek minél több tagot szerezni és vagyonát gyarapítani. Működése azonban nem járt a kívánt sikerrel. Noha a tisztikar, különösen az egyesület fáradhatatlan, buzgó elnöke, Takács Gyula főreáliskolai tanár mindent megtett arra nézve, hogy az egyesületnek minél számosabb hívet gyűjtsön és a városunkban kifejtett agitáció mellett az egyesület alapszabályait elküldötte az összes Verseczen érettségit tett ifjaknak, a tagok száma mindössze hat taggal szaporodott. Ezen belépésekkel a tagok száma f. évi június hó elsején 47, közte 1 tiszteletalapító, 1 tiszteleti, 1 alapító és 44 rendes tag. A taggyűjtésen kívül kiterjedt a tisztikar tevékenysége az egyesületi vagyon szaporítására is. Ez irányban Takács Gyula, az egyesület elnöke kérvényeket

intézett a Verseczen székelő összes pénzügyintézetekhez segélyezés iránt és személyes utánjárásai folytán az egyesületet a „Verseczi Takarékpénztár“ 50 kor. és a „Polgári Takarékpénztár“ 20 kor. adományban részesítette. Ehhez hozzáadva Dr. Lendl Adolf úr 80 kor.-nyi alapítványát és a befolyt 22 kor. tagdíjat, az egyesület vagyonja kitett a kamatokkal együtt 173 kor. 80 fillért.

Ennyit a választmányi jelentésről.

A megejtett tisztújításon a tavalyi tisztikart újra egyhangúan megválasztották Takács Gyula főreálisk. tanár elnöklete alatt s este a tagok élénk érdeklődése mellett megtartották rendes társas összejövetelüket.

Az egyesület mivoltára, törekvéseinek irányára nézve szolgáljon felvilágosításul lapunk t. olvasóinak az alábbi rövid ismertetés.

Az egyesületet a helybeli reáliskolában érettségit tett ifjak alapították azon célból, hogy az intézetből kikerülve, legyen közöttük egy olyan kapocs, mely őket az intézethez és városunkhoz köti, hogy ébren tartsa közöttük az iskolában kifejlődött barátságot, élessze a társas szellemet, hogy bárhová is vesse őket kenyérkereső pályájukon a sors, tudják, hogy ezen egyesület kebelében, különösen annak évenként tartott összejövetelén viszlathatják egykori bajtársaikat, kikkel ifjúságuk legszebb idejét töltötték. De nem pusztán ez a cél. Azon kapocs, mely az intézetből régebben

kikerültek az egyesület ifjabb tagjaihoz fűzi, lehetővé teszi azt, hogy a pályájuk kezdetén álló ifjak sok oly nehézséget legyőzhessenek azoknak segélyével, kik az élet küzdelmeiben maguknak szilárd, biztos pozíciót szereztek, mely nehézségeket e nélkül egyáltalán nem, vagy csak nehezen lennének képesek leküzdeni. Kiszámíthatatlan az a haszon és előny, melyet egy ilyen egyesület tagjainak nyújt s már ez maga biztosítja az egyesület létjogosultságát.

Hozzájárul még ehez az egyetemi tanulmányokat végző azon ifjak anyagi segélyezése, kik mostoha pénzügyi viszonyaiknál fogva erre rászorulnak. A múlt évben az egyesület természetesen anyagi segélyezésben nem részesíthetett senkit, ez évben azonban vagyonához mérten már fog segíteni.

Hogy e nemes célokért küzdő egyesület eddig nem áll a virágzásnak oly fokán, mely hivatásánál fogva megilleti, annak oka csak átmeneti. Oka egyrészt az, hogy közönségünk még nem ismeri s így nem is részesíti a kellő támogatásban. Második oka pedig a tagok szétszórtságában keresendő, mely megöleje minden élénk egyesületi életnek. Ez a baj is el fog azonban múlni egy két év múlva, midőn öregebb tagjai elvégezve tanulmányaikat, városunkban letelepednek és minden bizonynyal egész hévvel fel fogják karolni az egyesületet, hogy azt a virágzásnak azon magas fokára juttassák, melyen a többi városok hasonló célú egyesületei már évek óta állanak.

Tárcza.

Melyik a kettő közül?

(Lujza zajtalanul belép Annus szobájába, megáll, látva, hogy nővére könnyezik. Az előbbi 26, az utóbbi 17. éves.)

Lujza: Mi a baj? Miért sírsz?

Annus (boszankodva a meglepetés miatt): Semmi. Már vége van.

Lujza: De mond kedvesem, miért sírsz?

Annus: Magam sem tudom... Idegesség... Ez az időjárás.

Lujza: Hagyd csak: megmondom én. Tudod, tegnap!

Annus: Tegnap?

Lujza: Hiába akarsz kijátszani. Azért sírsz, mert a papa és a mama kosarat adtak tegnap a...

Annus (közbevág): Annak a fiatal embernek? Dehogy... Hogy gondolhatsz ilyent.

Lujza: Biztosan az... Pál urnak, ki tegnap megkért.

Annus: De esküszöm...

Lujza: Csak ne esküdj. Elég okatlan dolog, nővéred előtt tettetni magad. Eltaláltam?

Annus: (Erőlködve, halkán.) Igen.

Lujza: Fogadni mertem volna (Átoleli) Olej csak meg, erősebben Ostoba dolog, magad is jól tudod, bankodni egy ilyen alak miatt, egy uracs miatt...

Annus: De egy férj!

Lujza: Rettentő dolog! Elveszítünk egy férjet, nyerünk tíz másikat.

Annus: Nem egészen! Te okos vagy, te kedved szerint beszélsz rólok.

Lujza: Mit akarsz mondani?

Annus: Semmit. Különben elég volt már... (Reszket.) Meg vagyok alázva. (Sir.)

Lujza: Ki alázott meg?

Annus: Mindig kérnek, soha nem adnak. Soha nem leszek menyasszony... Mindenütt tudjak már, még a vidéken is... és ez faj nekem; nem is értik és azt kérdezik: „Mi baja van? Bizonyosan valami rendkívüli dolog.“ Azt hiszik, hogy rej... rejtett hibám van. (Sir.)

Lujza (csillapítja): Te ostoba kis cicám! Mindig kérnek... És te panaszkodsz! Mit mondanál hát, ha az én helyemben lennél, engem nem kér senki, úgy mennek el mellettem, mintha a világon sem lennék. Hm? Nem tudsz felelni?

Annus: Akkor tiszter ennyit sírnék.

Lujza: Én helyesebben teszek. Azt hiszed, az közelebb vinne az oltárhoz? Ne boszankodj és szarítsd fel könyvedet. Hidd el nekem, csakhamar meg fog minden változni.

Annus (hitetlenül): Óh!

Lujza: Semmi óh! Meg fog változni, mert kitűnő tervem van. Midőn az imént ide beléptem, ép azt akartam elbeszélni. Nyugodtabb vagy már?

Annus: Igen, de nem találom ki.

Lujza: Hallgass meg. Téged nagyon szeretlek, jól tudod.

Annus: És én is téged.

Lujza: Biztos lehetsz, hogy nem vagyok féltékeny az én kis Ancsimra. Minden szerencsének, mely téged ér, még ha az én rovásomra is, oh teremtom, jobban örülek, mintha én részesülnek abban.

Annus: Te oly jó vagy.

Lujza: Nem vagyok jó, ne boszants. Igenis, mindazok dacára, néhány év óta észrevettem valamit, ami gyakran boszant... Nagyon gyakran... Ez az, hogy mindig téged kérnek meg és engem soha. Már tizenegyszer kértek harmadtól év óta.

Annus: Téged is kértek.

Lujza: Egyszer. Chateaublanc ur, már hatvan éves és santit is.

Annus: De nagyon gazdag. Oly gazdag, mint az én tizenegyem együttvéve.

Lujza: Az igaz; valami jónak is kell benne lenni. Végre is nem lehet ezt veled összehasonlítani. A fiatalok, mindazok, akik tetszettek nekem, mindig téged kértek meg. Mindig Annus. Soha Lujzát.

Annus: Ne kinózz.

Lujza: Hallgas, kicsike. Gyakran történt meg apával, anyával ilyen história: „Asszonyom, uram mondá az elragadtatott ifjú (vagy megbízottja) van szerencsém megkérni leányuk

Részünkről a legmelegebben óhajtjuk ez életrevaló egyesület felvirágzását és megnyugtató szolgálatát az a tudat, hogy jelen sorainkkal habár kis részben is, de hozzájárultunk az egyesület nemes eszméinek terjesztéséhez.

NAPI HIREK

Személyi hír. Nagyságos és főtisztelendő Lászlóffy László apátplebánus úr szerdán, f. hó 12-én többheti tartózkodásra Oravicára utazott. Távollétében a plébánia vezetésével főtisztelendő Dr. Szabó Mártont bízta meg.

Kinevezés. Az igazságügyminiszter Kováry Miklós verseczi lakos, ügyvédi irnokot a billédi kir. járásbíróvá végrehajtóvá nevezte ki.

Eljegyzés. Radó Géza előnyösen ismert fiatal kereskedő a helybeli „Roth Lipót, és fia” kiviteli cég tagja, eljegyezte Winter Etelkát, Winter Ármin gyáros bájos leányát Szegedről.

Virághullás. Egy viruló ifjú életet ragadott el a kérlelhetetlen halál varosunkból. Alexandrovits Péter tekintélyes polgár Zsófia nevű leánya kedden, f. hó 11-én élete virágjában, 21 éves korában meghalt. A megboldogultat szerdán d. u. temették el általános részvét mellett.

Dr. Miletits Szlavko mult pénteken négyheti tanulmányútra távozott, helyettesítésével Dr. Weisz Sámuel bízta meg.

A g. kel. szerb esperesválasztás-hoz. Popovits Bóza, az újonnan megválasztott g. kel. szerb esperes mult kedden este érkezett városunkba. Nagy közönség várta a pályaudvaron és mintegy 50 kocsit követte bevonulását. Szerdán délelőtt ment végbe az ünnepélyes felszentelés, melyet Zmejnovits Gábor g. k. szerb püspök teljesített. Utána a különböző tisztelgő küldöttségeket fogadta az új főpap, majd a „Páris” szálloda kertjében bankettre gyűltek egybe tisztelők, melyen a városi tanács is megjelent Pavlovits Ignác tanácsos vezetés alatt.

Kossuth Lajos szobra. Végvárról írják lapunknak: Végvár temesmegyei község,

kezét. — Lujza? Kérde mama, kinek erős vágya engem férjhez adni. — Nem, Annust, felléll az elragadtatott ifju (vagy megbizottja). Akkor álljunk itt meg, mondja papa. Nem ön az első, ki Annust kéri, de nekünk rendíthetetlen elvünk, hogy nem adjuk férjhez a fiatalabbat az idősebb előtt. Ha Lujza mar asszony lesz, majd meglátjuk. Most sajnáljuk. . . És az elragadtatott ifju (vagy megbizottja) megsebezve távozik. Eleinte nem törődtem ezzel. Azt gondoltam: „Ez csak véletlenség. Majd az én időm is eljön”. És aztán multak a hónapok, az én időm csak nem jött, csak a tiéd erősödött. Annus . . . Mindnyájan Annust akarják. Ekkor végigtekintettem magamon és megértettem.

Annus: Mit akarsz?
Lujza: (Nevetés nélkül, gunynyal.) Meghalni.

Annus: (Sirva.) Nem az én hibám, esküszöm. Soha semmit sem tettem, hogy . . .

Lujza: (Lelkesülve.) Oh kincsem, jól tudom én azt! Téged akarnak! Én elég erős voltam bevallani, hogy nem tetszem. A balba „ők” engem soha nem kérnek fel.

Annus: Még kellemesebbet tesznek ennél.

Lujza: Igen, igen. „Eltársalogjak” velem a keringőt, ahelyett, hogy táncoljak. Azt hiszed, meg lehet engem csalni? Ha korunkban többre becsülik a férfiak egy leánnyal való társalgást, mint azt a gyönyört, melyet az ő átolelése nyújt, ez nagyon rossz jel reája nézve. Röviden így gondolkodtam: Miért utasítanak vissza papa és mama mindenkit, ki Annust kéri? Mert azt hiszik, hogy nekem fájna, ha Annus előbb férjhez menne és akkor még nehezebb lenne nekem találni valakit. Nemde?

Annus: Igazuk is van. Te vagy az idősebbik, neked is kell előbb férjhez menned.

Lujza: De csak ha nekem tetszik. Nos, nekem nem tetszik.

Annus: Hogy mondod?

Lujza: Nem fogok férjhez menni, mert elmultam már huszonhat éves.

Annus: A legszebb idő!

amely a mult években ülte meg százszentendei fennállásának ünnepét, mozgalmat indított, hogy Kossuth Lajosnak szobrát emel a község főterén. Az eszme a polgári körből indult ki s a hazafias lakosság oly lelkesedéssel karolta fel, hogy rövid pár nap alatt közel 500 korona gyűlt össze. A szobor-bizottság felkér mindenkit, akit a németek és oláhok által elszigetelt szentiszta magyar község hazafias mozgalma érdekel, hogy a szobor felállításának költségeihez, ha csekély adománnyal is, járuljon hozzá.

Buziás új helyneve. A m. kir. belügyminiszter f. é. 60110. sz. rendeletével a temesmegyei Buziás község nevét az 1898 évi IV. t. cz. 2. §. alapján Buziásfürdő néven alapította meg.

Pancsovai kiállítás. A szűk keretéből szinte országossá kinőtt „Pancsovai kiállítás” iránti érdeklődés napról-napra fokozódik. A majdnem teljesen kész igazán szép kiállítási épületek gazdag és tanulságos tárháza lesz az alig 30 éve polgárosított határvidéknek, melynek a Balkánállamokkal való közvetlen és sűrű érintkezés által teremtette különleges ipari és háziipari cikkei rendkívül érdekességet fognak kölcsönözni az egész kiállításnak. A mellett azonban országos verseny is lesz azon ipari és gyári készítmények között, melyek a kiállítás vidékén nem készülnek. A mezőgazdasági termékek, és állatkiállítás is igen nagy arányú lesz, melynek díjazására több mint 5000 korona áll már is rendelkezésre. Szeptember 14-én a lovaregylet és urlovasok szövetkezetének támogatása mellett nagy loverseny rendeztetik. A kiállítás augusztus 20-án, a szarvasmarha sertés és juh kiállítás augusztus 27-én, a baromfiállítás szeptember 8—10-ig lesz. A kiállítás tartama alatt, augusztus 15-től szeptember 15-ig számos kongresszus is tartatik. Nevezetesen a szőlőművelés országos értekezlete, országos gazdaggyűlés, országos bortermelők és borkezeskedők egyletének kongresszusa, ipartestületi kongresszus, a Délmagyarországi tanítóegylet, a Dmke, a torontali jegyzőegylet, a délvidéki Kárpátgyűlés közgyűlése, a délmagyarországi földművelők egyletének vándorgyűlése, az országos hajózási egylet ülése, dalverseny, lövészegyletek verseny-e stb. már bejelentetett. Az ezekre menő bejelentett vendégek szórakozta

Lujza: Nem, nem képzelődöm. Végleg elhatároztam, nem megyek férjhez.

Annus: Te?

Lujza: Istenem, igen. Miért ámitsam magam? Ebed után meg fogom mondani apának, anyának is. Kissé ellenállnak majd, szeretetből, okosságból, de aztán belenyugosznak és legfeljebb egy hét alatt mindenki tudni fogja, hogy Lujza lemond a férjhezmenetelről.

Annus: Ostoba vagy.

Lujza: Tehát kicsikém . . . e tizenegy ifju (vagy megbizottja), kik két év óta ahitoznak utánad és kiket oly rosszul fogadtak, két hét alatt mind itt lesznek, hogy téged ismét megkérjenek. Csak választanod kell, a) és anya kénytelenek lesznek beleegyezni. No lásd, nincs okod sírni. Mért nem szólsz? Mért nem ölelsz át? Mire gondolsz?

Annus (meghatva): Arra gondolok, hogy ez ép oly szép . . . ép oly fenséges . . . ép oly nemes . . .

Lujza: Érzelegni akarsz?

Annus: Nem. Nem fogadom el, hogy te így feláldozd magadat értem.

Lujza: Nem áldozom fel magam.

Annus: Nyomorult lennék, ha ezt engedném.

Lujza: Isten veled. (Indul.)

Annus: Ne menj.

Lujza: Akkor ne beszélj ostobaságokat.

Annus: Nem vagyok oly vásott, mint te hiszed. Én is képes vagyok szép dolgot véghezvinni!

Lujza: Azt én jól tudom. Ismerem szivedet! ha te lennél az én helyemben, hasonlóképpen cselekednél.

Annus: Oh, bizonyára.

Lujza: No lásd, ez oly természetes. Én csunya vagyok, te szép vagy . . .

Annus: Nem igaz. Csudaszép hajad van, a fodrász is kétszáz frankot ígért érte.

Lujza: Én vén vagyok, te fiatal.

Annus: Csakhamar elérelek.

Lujza: Ötvenézer frankkal több a hozományod, melyet nagybátyánktól örököltél . . . Végre, te minden vagy, én semmi.

tásáról, valamint a szomszéd Szerbiába és közeli Aldunára való gyakori kirándulások rendezéséről a kiállítási bizottság már is gondoskodott.

Megyénk tanfelügyelője a tüdővészesekért. Arról értesülünk, hogy megyénk kir. tanfelügyelője, Schebeszta Károly meglehetően szép fölívást intézett a megyebeli tanítói karhoz, melynek figyelmébe ajánlja, hogy a József Kir. Herceg Szanatorium Egyesületnek azt a szép elhatározását, hogy ingyenes ágy alapítványt létesít a most és az ezután fölállítandó szanatóriumban a beteg tanítók és azok családtagjai számára, a tanítósnak halálával és a viszont való segítség élénk érzésével kell fogadni. A mi megyebeli tanítóinknak mindent el kell követniök, hogy a szegénysorsú tüdőbeteg jövöltáért, visszaszerzendő egészségéért megalakuló országos liga minél nagyobb, minél hatalmasabb legyen. Ezt pedig a tanítók erőteljesen szolgálhatják, ha minél többen gyűjtik egybe a maguk működése helyén a tagokat. A magunk részéről is a legmelegebben hívjuk fel tanítókarunk figyelmét a tanfelügyelő lelkes szövegére. Arról van szó, hogy évi két, vagy négy koronás áldozatra egy ilyen szép célt a jó szívek kapacitálhatók-e? Nincs kétségünk az iránt, hogy ha tanítókarunk szívet e szép ügy megnyerte, ők igen sokat tehetnek. Készséggel nyitjuk meg lapunk hasábjait, hogy e téren az érdemet elismerjük.

Fejértelepi állapotok. Panaszos levelet kaptunk e héten Fejértelepről. Napirenden van ott a veszett kutyák garazdalkodása dacára annak, hogy rövid idő alatt a kilencedik esetet jelentik, a hatóság nem tudja elejét venni e sajnálatos állapotoknak. Ujabban Kótré Mihály boltos hatesztendős kis leányát, Annát mara meg karjan egy veszett eb. — Egyéb panaszuk is van azonban a fejértelepieknek. Községük tudvalóval telepítés, azonban számtalan telepésnek nincs még hazhelye, sokan pedig a régi telepítési terv megváltoztatásától tartva, nem mernek maguknak végleges tanyát építeni s így a jobb gondolkodású telepések a telep elhagyására gondolnak. Érdemesek a megszívlelésre ezen körülmények s az illetékes hatóságnak figyelmébe ajánljuk az állapotokat, melyek ha tényleg fennállnak, a nagy

Annus: Tagadom.

Lujza: Semmi, vagy igen csekély. Miért zarjam el előtted az utat? Amit teszek, az természetes, még megköszönni sem kell, ne is beszéljunk többé róla.

Annus: De csak beszéljünk. Ha kettőnk közül egyiknek fel kell magát áldoznia, az csak én lehetek.

Lujza: Hagyjuk!

Annus (lelkesülve): Igen, én!

Lujza: Ne beszélj!

Annus: Lásd, minthogy mindig engem kérnek és soha téged, az én jelenlétem az oka minden bajnak. Én elhomályosítlak, árnyékot vetek rád.

Lujza: Ostoba vagy.

Annus: Mondom, én fogok lemondani a férjhezmenetelről, én maradok leány, így mind a tizenegy kénytelen lesz téged megkérni.

Lujza: Vagy más valakit. Oh te kis naiv!

Annus: Naiv, vagy nem az, nem lépek vissza. Nekem illik leánynak maradnom. Nem világos?

Lujza: Nem! nekem, az idősebbnek.

Annus: Nekem, a fiatalabbnak.

Lujza: Hát akarod-e: döntse el a fej, vagy irás.

Annus: Nem, nem, a véletlen nem dönthet el ily komoly kérdést.

Lujza: A véletlen, a sors, ez a jó isten.

A végzet majd dönt (Kivesz egy pénzdarabot.)

Annus: Igazad van. Ha fej, én maradok leány.

Lujza: Ha tehát iras, akkor én. (Feldobja a pénzt.)

Annus: Nos?

Lujza: (Keresztet vet, megnézi.) Irás. (Keszere.) Én nyertem, én nem megyek férjhez soha.

Annus (szomoruan): Oh szegény kicsikém. (Könyezik.)

Lujza (ideges bosszúsággal): Ne neved Ancsi; most először nyertem életemben.

horderejű telepítési munkálatokat nem a legjobban dicsérik.

Nyári mulatság. A V. M. J. Ó. E. ma vasárnap délután és este különféle szórakozásokkal egybekötött mulatságot rendez a Zoffmann-féle jégpincében.

A főiskolai hallgatók táncmulatsága. Értesüléseink szerint a verseczi főiskolai hallgatók e héten értekezletet tartottak, melyen elhatározták, hogy a jövő hónapban az eddigi szokáshoz híven táncmulatságot rendeznek a „Versecz-ferhértemplomi Kör“ javára. A mulatság iránt, mely előreláthatólag egyike lesz legérdekesebb nyári mulatságainknak, általános az érdeklődés városunkban. A mulatság közelebbi részleteiről jövő számunkban referálunk.

Az O. M. K. E. dalmátországi tanulmányútja. Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület f. é szeptember hó közepén tanulmányutat rendez Dalmáciába. A tanulmányútban való részvételre tisztelettel meghívja a magyar kereskedőket s reméli, hogy a mikor e tanulmányi kirándulással az első lépést teszi meg új irányban, hogy a kereskedelem számára új piacokat keressen, ebbeli vállalkozását a kereskedők támogatni fogják. A tanulmányút utiránya a következő: 1. Budapest — Fiume. 2. Fiume — Zara. 3. Zara — Spalato. 4. Spalato — Ragusa. 5. Ragusa — Cattaro. 6. Cattaro — Cetinje. 7. Cetinje — Skutari és 8. Skutari Budapestre. Az utazás tartama: 14 nap. Az utazás vasuton II., hajón I. osztályon történik. Az árak Budapestről számítatnak. Az összes ellátási és utazási költségek az itt megnevezett utirányra Budapesttől Cetinjéig és vissza: 350 Korona. Bővebb felvilágosítással Horvath Ede kerületi titkár szolgál.

Szerencsétlenség a vasuton. Tegnapelőtt déltájban a helybeli vasuti állomáson a teher pénztár hivatal előtti téren egy úgynevezett „Extinctor“ fecskendő készülékkel kísérletezést tartottak az üzletvezetőség által kibocsátott rendelet folytán. Minthogy a készülék már közel egy éve használaton kívül volt, a váltó nem működött s így történt, hogy a készülékben lévő gázok túlfeljődés következtében felrobbantak s a légbe röpitett készülék oly erővel találta Benő László 45 éves családvasuti raktárnokot, hogy az nyomban összeesett s súlyos sérüléseivel hordagyon kellett lakására szállítani. Mint a megsejtett vizsgálat kiderítette, a baleset körül mulasztás senkit sem terhel.

A szegedi országos szemkórház. A belügyminisztériumban elkészítették a Szegeden építendő országos szemkórház terveit. A terveket a napokban fölülvizsgálás végett leküldik a város tanácsának és amennyiben azok megfelelnek, a hatóság megadja az építési engedélyt és az építést még az idén meg fogják kezdeni.

A vigyázatlanság áldozata. Saját vigyázatlanságának lett áldozata, Kriszta Katalin 22 éves napszámosnő. Mult kedden kukoricát morzsolt Seemayer Bálintnál, miközben bal keze a morzsolóba került, mely két ujját súlyosan megszebezte.

Tűz a temesvári gyufagyárban. A temesvári gyufagyárban könnyen vezetéssé válható tüzet okozott a roppant hőség, mely már napok óta uralkodik. A gyufagyár szárítótornyában felhalmozott gyufaszárkótegek ugyanis a nagy meleg következtében meggyuladtak, s csak a gyári tűzoltóság erélyes és gyors fellépése tette lehetővé, hogy a tűz tovább ne terjedjen. A kár jelentéktelen s a tűz a nagy ijedelmén kívül még kétnapi részleges üzemszünetet idézett elő.

Felülfizetések az érettségit tett ifjak táncmulatságára. F. hó 8-án az érettségit tett tanulók által rendezett mulatságra felülfizettek: Breinich A. 2. kor. Lászlóffy L. 1. kor. 40. fill. Wolf Emma 40. fill. összesen 3. kor. 80. fill. Melyért a rendezőség ez úton fejezi ki köszönését.

Nyári mulatság. A m. kir. államvasutak pályafenntartásának munkásai folyó hó 30-án a Zoffmann-féle jégpincében egy nagy nyári mulatságot rendeznek a Keller-fele zenekarnak közreműködésével, díjtekézéssel egybekötve, amelyre a mulatni kívánókat szívesen látják. Belépőjegy elővételben 40 fillér, a pénztárnál 50 fillér.

Elveszett a mult vasárnap valószínűleg az ördögárok felé vezető úton egy kétfedeles női óra, melynek megtalálóját kéretik, hogy azt a rendőrkapitányságnál adja át.

Cirkusz. A francia Pikardi testvérek jónévű cirkusza értesüléseink szerint 10—14 nap múlva városunkba érkezik. A társulat, mely 40 személyből áll és jól idomított lovakal bir, gazdag műsorával bizonyosan sok élvezeteket fog szerezni közönségünknek.

Táncmulatság. Az érettségit tett ifjak mult héten, szombaton táncmulatságot rendeztek a „Volt iskolatársak egyesülete“ javára a városkerti vendéglőben, mely azonban, sajnos nem sikerült a legjobban, noha az agilis rendezőség minden tőle telhetőt megtett a siker biztosítására. Feltűnt különösen az, hogy az ifjak volt tanárai közül egységes jelent meg a mulatságon, amit némelyek azzal magyaráznak, hogy legnagyobb részük már szabadságon van. Holgyeink közül mindössze 14-en jelentek meg, ők azonban meglehetősen elégedve az est sikerével, mert hajnalhasadtáig táncoltak Dezső „első cigányzenekarának“ ropogos zenéje mellett.

Megbüntetett kereskedők. Az úgynevezett hólabda-rendszer miatt a fővárosi előjáróság annak idején egész csomó kereskedőt megbüntetett. Ez a rendszer abból állott, hogy egy 15 koronás értékű tárgyról eladtak egy szelvényt 3 koronáért, oly módon, hogy az illető, aki azt megvette, tartozott még 4 ilyen 3 koronás szelvényt eladni, s miután rendszert nem sikerült ennek eladása, természetesen, hogy a 3 koronája ott veszett az illetőnek. És most egy vállalat egy 30 koronás tárgyat, mely 10 kötetből álló pompás diszkotésű művet képez, mely egy egész kis házi könyvtárnak nevezhető, ingyen ad mindenkinek a „Magyar Keresk. Közlöny“ Budapest, VII., Károlykorút 9. meglepő szép diszkotésben hirtelre magyar íróktól, ha előfizeti „Tolnai Világ Lapja“-t 4 frt helyett felévre 2 frt 48 kr.-ért. E 10 kötet mű után csupán a bekötési táblába való beillesztést számítja fel, ami kötetenként 12 kr. vagyis a 10 kötetnél 1 frt 20 kr. A vállalat kötelezőleg kijelenti, hogy aki megrendeli a „Tolnai Világ Lapja“-t, valamint a 10 kötet regényt, s az neki nem felel meg, minden levonás nélkül visszaadja a pénzt. Ezen igazán ritka alkalmat b. előfizetőinknek szíves figyelmébe ajánljuk.

Behívók a hadgyakorlatokra. A közös hadsereg és honvédség rendes nyári gyakorlatai mar folyamatban vannak s ezeken a gyakorlatokon ezidőszerint a tényleges allomány legénység vesz részt. Ezek a gyakorlatok előkészületei szoktak lenni az őszi nagy hadgyakorlatoknak, melyek azonban az idén aligha lesznek oly nagymérvűek, mint rendes körülmények között szoktak lenni. Az idei őszi fegyvergyakorlatokra ugyanis, mint értesülünk, a hadkiegészítő parancsnokságok sem a tartalékos, sem pedig a póttartalékos katonák behívóját még nem küldték ki a szolgabirodságoknak a kézbesítések elrendelése végett. Tekintettel arra, hogy alig hat hét választ el bennünket a szeptemberi gyakorlatoktól, a behívóknak mar kézbesítés alatt kellene lenniök.

Pályázati hirdetmény. A gödöllői m. kir. áll. méhészeti gazdaságban a f. évben szeptember hó 15-én megkezdődő két éves méhészmunkás tanfolyamra pályázat hirdettek. Felvételt 6 olyan egyén, kik 18 életévüket betöltötték, de 35. életévüket még túl nem haladták. Folyamodványok csak f. hó 31-éig fogadtatnak el. Bővebb felvilágosításokat a városi rendőrkapitányi hivatalnál felfektetett pályázati hirdetmény nyújt.

Bakancszállítás a honvédség részére. A temesvári kereskedelmi és iparkamara tudatja az érdekeltekkel, hogy a jövő évben a m. kir. honvéd gyalogság részére összesen 16.000 pár bakancs lesz szállítandó kizárólag a hazai kisiparosok által. Egy pár bakancs átlagára 10 kor. 94 fill. állapították meg. Az ajánlatok legkésőbb f. évi július 30-ig nyújthatók be az illető ipartestületk útján, vagy ha ilyenek nincsenek, egyenesen a fenti iparkamara-hoz. A szállítási felvételek megtekinthetők az egyes ipartestületeknél.

Rendület. Városi rendőrkapitányságunk a következő kerekpárosokra vonatkozó fontos rendeletet bocsátotta ki: Tekintettel arra, hogy az automobil forgalom városunk területére is kiterjedt már, nagyobb szerencsétlenségek elhárítása a jaro kelő közönség megtévesztésének elkerülése végett ezennel elrendeltetik, hogy a kerekpárosok ezentúl csengetyűvel kötelesek jelezni közeledtüket, a sipjelzéstől pedig egyszerűságonkorra eltiltatnak, mert az a

jelzés kizárólag csak automobil forgalomban használható.

Pályázati felhívás. A siketnémák budapesti állami intézetének első osztályaiba a legközelebbi tanévre 30 új növendék fog felvételt. Ezen kívül felvételt nyernek a megfelelő felsőbb osztályokba oly siketnémák is, a kik eddig valamely vidéki intézetben tanultak ugyan, de a kiknek szülői időközben a székesfővárosba, vagy annak környékére költöztek. Végül felvételt a felsőbb osztályokba olyan gyermekek is, a kik népiskolai tanulmányaik közben siketültek meg s a kik az intézetben a beszédnek a sajról való leolvasását tanulják meg és ez úton elemi ismereteiket kiegészítik. Első sorban a Budapesten s az annak környékén levő községekben lakó siketnémák vétetnek ugyan fel, de másodsorban felvételt nyernek az ország barmely helyéről folyamodó siketnémák is, a kik az évi 200 K. eltartási költséget egészben, vagy részben biztosítani képesek. A felvétel a folyamodványok beérkezésének sorrendjében fog eszközöltetni; miért is indokolt, hogy a szülők mielőbb küldjék be kérvényeiket. Pályázati határidő júl. 25. Részletes tájékoztatást és felvételi nyomtatványokat az érdeklődőknek díjtalanul küld az intézet igazgatósága. (Budapest, VIII. Mosonyi-utca 8. sz.) Megjegyeztetik, hogy az intézet 8 évfolyamú.

Szerkesztői levelezés.

Korosszére. Megkaptuk, köszönjük, a felhasználhatót közöltük. Ez utáni értesítéseit mindenkor szívesen vesszük. Húsvéti közleménye szintén megjelent, értesítés csak tévedésből nem ment.

Felelős szerkesztőnk tavollétében a szerkesztésért felelős ifj. Buócz Béla.

Nyiltér*).

Kedves Dezső barátom feleletére nem akarok hosszadalmasan válaszolni. Miért is veszedünk folyton, gyerünk had düljön már el a dolog! Adjuk sorsunkat egy bíráto bizottságnak kezébe, mérlegelje az meg, hogy melyik közöttünk az első. Tehat fel-fel vitez a csatára. En zenekarommal a következő darabokat volnék hajlandó játszani. Rákoczi emlék induló. Bihary kesergő, hegedű solo előadja Radu P. Tell opera nyitány. A Cremonia hegedűs: Hegedű solo. Radu P. Magyar dalok. Zigeunerweisen. Hegedű solo Radu P. Adok neked 14 napot kedves Baratom, ha reflektalsz az elsősegre, addig meg is emésztheted a darabokat. Dezső! valaszon magának itélő bíról két zeneértő urat, és mi is ezt fogjuk tenni. Azok az urak kik szivesek lesznek e birói tisztet elfogadni, kegyeskedjenek egy elnököt mint 5-ik tagot választani, és bizzuk mi rájuk sorsunkat, ők majd elvégzik teendőjüket, és meg is fogják e dicső harcznak napját határozni, mely döntő csataként fog a mi emlékkönyvünkben szerepelni.

Radu Pepi,

az I-ső verseczi cigányzenekar primása.

* Ezen rovat alatt közöltekért nem vállal felelőséget a szerkesztőség.

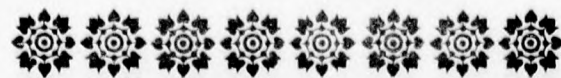
Vásár hirdetmény.

A verseczi „Panteleimon“ nagy vásár f. é. augusztus hó 4., 5., 6 és 7-én fog megtartatni. Marhat felhajtani csak nappal es pedig reggeli 5 órától este 5 óráig szabad es miután augusztus hó 3-án heti vásár van, a marha felhajtasa már augusztus hó 3-án megengedtetik.

Szekeres, rendőrkapitány.



Globus
tisztítóvívő



Árverési hirdetmény és feltételek.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Zepeniág Péter verseczi ügyvéd által képviselt Dr. Kormos Béla és Kormos szül.: Agoston Roza budapesti lakosok javára: Szamek Gusztáv zombolyai lakos elleni végrehajtási ügyében 8000 Kor tőke ennek 1896 évi október hó 3-tól járó 5% kamata 565 K 58 f. és 46 K. 30 f. költségnek kielégítése végett Kurea Miklós utóajánlata folytán az 1881 LX. t. cz. 187 §-a értelmében az árverést újlág elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék hatósági területén fekvő s a vojvodinezi 918 sz. tjkönyvben Szamek Gusztáv tulajdonánál bejegyzett A 11-5 sor sz. 608/37, 608/48, 608/51, 608/58 608/284 hr. sz. legelő 1900 Koronában megállapított kikiáltási árban 1905. évi augusztus hó 16 ik napján délelőtt 9 órakor Vojvodinezi községi előjárásági irodában megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá bocsátatni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígérést senki sem tenne, az árverés alá bocsátott ingatlan a kikiáltási áron alól nem fog eladatni. — Utóajánlatot tevőre a megállapított 1900 K. vételár kötelező.

2. Árverezni kívánók tartoznak bánatpénzzel az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, kézpénzben, vagy az 1881 LX. t. cz. 42. §-ban jelzett arfolyammal számított s az 1881 november hó 11 én 3333 sz. a. kelt I. M. R. S. §-ában jelzett óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881 LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóság irodájában a községi előjárásági nál megtekinthetők.

Verseczen, a kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1905. évi június hó 23 ik napján.

Ambrus, kir. albiró.

783. — 1905. végrb. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó, az 1881 évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a fehértemplomi kir. törvényszéknek 1905. számú végzése következtében Dr. Oppenheimer Ármán ügyvéd által képviselt Alföldi Victor javára Scheer Simori és Scheer Roza ellen 3000 K s jár erejéig 1905. évi május hó 25-én fogantatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 2010 kor. 20 áll-re becsült következő ingóságok u. m.: különféle bútorok, ágy; ruhanemű, konyha s egyéb edény s házi szerelvények nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a verseczi kir. járásbíró 1905. évi V. 878/2 számú végzése folytán 3000 korona tőkekövetelés, ennek 1902. évi január hó 10. napjától járó 6% kamatai, és eddig összesen 176 k. 95 fill. bíróság már megállapított költségei erejéig Verseczen alperes lakásán leendő megtartására 1905. évi július hó 26-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kituzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében kézpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Verseczen, 1905. évi július hó 12. napján.

Fixmann,
kir. bír. végrehajtó.



37. szám kv. 1905

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy az 1906. évi országgyűlési képviselő választóinak névjegyzéke ellen beadott felszólamlások felett a központi választmány folyó évi július hó 8 án tartott ülésében hozott határozatok az 1899. évi XV. tc. 148. § értelmében folyó évi július hó 20 től, 30.-ig a hivatalos órák alatt a város-ház tanácsi irodájában (1. emelet 27. szám) közszemlére kitétetnek.

Versecz, 1905. évi július hó 10.-én.

Dr. Rezucha, polgármester.



Rubinstein Farkas
bútorárúháza
Versecz, Ferencz József-tér Luceaferul-palota.

Új! Bútor árúház. Új!

Nagy választék matt, fényezett, vas, réz és kárpitozott bútorokban.

Nagy gyermekkocsi raktár
a Monarchia legnagyobb gyermekkocsi gyárának Bécs és az Első Magyar Bútorgyár Vác, raktára — Garantált szolid árú és olcsóbb mint bárhol.

Kiváló tisztelettel
Rubinstein Farkas.

Schicht-szappan!

(„Szarvas“ vagy kulcsszappant).

Legjobb, legkiadósabb s azért a legolcsóbb szappan.

Ment mindennemű káros alkatrészeketől.

Mindenütt kapható.



A vásárlásnál különösen ügyeljünk arra, hogy minden darab szappan „Schicht“ névvel és a „szarvas“ vagy a „kulcs“ védjeggyel legyen ellátva.

Benzinmotorok, gőzeséplőkészletek aratógépek és egyéb mezőgazdasági gépek

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél

BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk

Képviselő: **Singer és Palmer Temesvár.**

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdonja és nyomása Versecz.

Árverési hirdetmény és feltételek.

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Zepeniág Péter verseczi ügyvéd által képviselt Dr. Kormos Béla és Kormos szül.: Agoston Roza budapesti lakosok javára: Szamek Gusztáv zombolyai lakos elleni végrehajtási ügyében 8000 Kor. tőke ennek 1896 évi október hó 3-tól járó 5% kamata 565 K. 58 f. és 46 K. 30 f. költségnek kielégítése végett Kurea Miklós utóajánlata folytán az 1881 LX. t. cz. 187 §-a értelmében az árverést újlag elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék hatósági területén fekvő s a vojvodinezi 918 sz. tjkönyvben Szamek Gusztáv tulajdonánál bejegyzett A 11-5 sor sz. 608/37, 608/48, 608/51, 608/58 608/284 hr. sz. legelő 1900 Koronában megállapított kikiáltási árban 1905. évi augusztus hó 16-ik napján délelőtt 9 órakor Vojvodinezi községi elöljárósági irodában megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá bocsáttatni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígérést senki sem tenne, az árverés alá bocsáttott ingatlan a kikiáltási áron alól nem fog eladani. — Utóajánlatot tevőre a megajánlott 1900 K. vételár kötelező.

2. Árverezni kívánók tartoznak bánatpénzzel az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, kézpénzben, vagy az 1881 LX. t. cz. 42. §-ban jelzett arfolyammal számított s az 1881 november hó 11 én 3333 sz. a. kelt I. M. R. S. §-ában jelzett óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóság irodájában a községi elöljáróságnál megtekinthetők.

Verseczen, a kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1905. évi június hó 23 ik napján.

Ambrus, kir. aljibiró.

783. — 1905. végrh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó, az 1881 évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a fehértemplomi kir. törvényszéknek 1905. számú végzése következtében Dr. Oppenheimer Ámin ügyvéd által képviselt Alföldi Victor javára Scheer Simori és Sclerer Roza ellen 3000 K. s jár erejéig 1905. évi május hó 25-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 2010 kor. 20 fill-re becsült következő ingóságok u. m.: különféle bútorok, ágy; ruhanemű, konyha's egyéb edény s házi szerelvények nyilvános árverésen eladandak.

Mely árverésnek a verseczi kir. járásbíróság 1905. évi V. 878/2 számú végzése folytán 3000 korona tőkekövetelés, ennek 1902. évi január hó 10. napjától járó 6% kamatai, és eddig összesen 176 k. 95 fill. bíróság már megállapított költségek erejéig Verseczen alperes lakásán leendő megtartására 1905. évi július hó 26-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében kézpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták, és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Verseczen, 1905. évi július hó 12. napján.

Fixmann,
kir. bir. végrehajtó.



37. szám kv. 1905.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tételik, hogy az 1906. évi országgyűlési képviselő választóinak nevéjegyzéke ellen beadott felszólamlások felett a központi választmány folyó évi július hó 8 án tartott ülésében hozott határozatok az 1899. évi XV. tc. 148. § értelmében folyó évi július hó 20 től, 30.-ig a hivatalos órák alatt a varos-haz tanácsi irodájában (I. emelet 27. szám) közszemlére kitétetnek.

Versecz, 1905. évi július hó 10.-én.

Dr. Bezucha, polgármester



Rubinstein Farkas
bútorárúháza

Versecz, Ferencz József-tér Luceaferul-palota.

Új! Bútor árúház. Új!

Nagy választék matt, fényezett, vas, réz és kárpitozott bútorokban.

Nagy gyermekkocsi raktár

a Monarchia legnagyobb gyermekkocsi gyáranak Bécs és az Első Magyar Bútorgyár Vác, raktára — Garantált szolid árú és olcsóbb mint bárhol.

Kiváló tisztelettel

Rubinstein Farkas.

Schicht-szappan!

(„Szarvas“ vagy kulcsszappant).



Legjobb, legkiadósabb s azért a legolesőbb szappan.

Ment mindennemű káros alkatrészekről.

Mindenütt kapható.

A vásárlásnál különösen ügyeljünk arra, hogy minden darab szappan „Schicht“ névvel és a „szarvas“ vagy a „kulcs“ védjeggyel legyen ellátva.

Benzinmotorok, gőzcseplőkészletek aratógépek és egyéb mezőgazdasági gépek

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél
BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk
Képviselő: **Singer és Palmer Temesvár.**
A Kirchner-tétele könyvnyomda tulajdona és nyomása Versecz.